

Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje			
2012	419	0V	20.12.2012
ROK	ČÍSLO SMLOUVY	ÚZEMNÍ ČÍSLO	DOBA PLACENÍ

## KUPNÍ SMLOUVA

### I. Smluvní strany

**Česká republika - Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje**

Sídlo: Výškovická 40, 700 30 Ostrava-Zábřeh

IČ: 70884561

DIČ: není plátce

Zastoupený: plk. Ing. Zdeňkem Nytrou, krajským ředitelem

Bankovní spojení: ČNB Ostrava, č. účtu: 19 33 881/0710

Tel. / Fax.: 950 730 311 / 950 730 312

Kontaktní osoba ve věcech technických: Mgr. Jonáš Vachta, tel.: 950 730 345

**(dále jen „kupující“)**

a

**AJ TRADE s.r.o.**

Sídlo: Tyršova 293, 506 01 Jičín, Valdické Předměstí

IČ: 27552331

DIČ: CZ27552331

Zastoupená: Jaroslavem Vohnoutem, jednatelem společnosti

Bankovní spojení: Komeční banka, č. účtu: 43-9591930277/0100

zapsána v obchodním rejstříku vedeném krajským soudem v Hradci Králové, odd. C, vl 25701

**(dále jen „prodávající“)**

### II. Základní ustanovení

1. Smluvní strany se v souladu s ustanovením § 262 odst.1 zákona č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ObchZ“) dohodly, že se rozsah a obsah vzájemných práv a povinností z této smlouvy vyplývajících bude řídit příslušnými ustanoveními citovaného zákoníku a tento závazkový vztah se bude řídit přiměřeně ustanoveními § 409 a násl. tohoto zákoníku.
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v čl. I. této smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
3. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.

### III. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je  **dodání jednotlivých kamer a řídicího systému, který umožní sledování polohy vozidla, přesný itinerář v mapovém podkladu, snímání a ukládání snímaných dat a jejich následný přenos pomocí sítí mobilních operátorů dle technické specifikace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „zboží“).**

2. Prodávající se zavazuje kupujícímu dodat a převést na něj vlastnické právo ke zboží. Součástí dodávky je i předání dokladů, které se ke zboží vztahují a doprava zboží do místa plnění.
3. Vlastnické právo ke zboží přechází na kupujícího okamžikem předání a převzetí zboží kupujícím.
4. Smluvní strany prohlašují, že předmět smlouvy není plněním nemožným a že smlouvu uzavřely po pečlivém zvážení všech možných důsledků.
5. Podkladem pro uzavření této smlouvy je nabídka prodávajícího ze dne 13.12.2012, která byla na základě zadávacího řízení č. K 131/2012 vybrána jako nejvýhodnější.

#### IV. Kupní cena

1. Kupující se zavazuje zboží převzít a zaplatit prodávajícímu kupní cenu.
2. Kupní cena je stanovena dohodou smluvních stran a činí:

##### Kamery 20 ks

Cena bez DPH	167.620,- Kč
DPH 20 %	33.524,- Kč
Cena vč. DPH	201.144,- Kč

##### Řídicí systém 5 ks

Cena bez DPH	142.750,- Kč
DPH 20 % za	28.550,- Kč
<b>Cena včetně DPH</b>	<b>171.300,- Kč</b>

##### Cena celkem

Cena bez DPH	<b>310.370,- Kč</b>
DPH 20 %	<b>62.074,- Kč</b>
Cena vč. DPH	<b>372.444,- Kč</b>

Podrobná kalkulace kupní ceny je součástí přílohy č. 2 této smlouvy.

3. Sjednaná kupní cena je konečná a zahrnuje veškeré náklady spojené s koupí zboží, a to zejména dopravu zboží do místa dodání, clo, skladování, balné atd..
4. Cena je stanovena jako nejvýše přípustná při sazbě DPH ve výši 20 %, přičemž sazba DPH bude v případě její změny stanovena v souladu s platnými právními předpisy.

#### V. Doba plnění

1. Prodávající je povinen dodat kupujícímu zboží dle čl. III. této smlouvy nejpozději do 20. prosince 2012.
2. Prodávající je oprávněn dodat zboží před smluvenou dobou plnění.

#### VI. Místo plnění

1. Místem plnění předmětu smlouvy je sídlo kupujícího, a to Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje, Výškovická 40, 700 30 Ostrava – Zábřeh.

## VII. Způsob dodání zboží

1. Zboží je dodáno v okamžiku převzetí zboží kupujícím v místě dodání dle této smlouvy. Pověřený zástupce kupujícího potvrdí převzetí zboží na dodacím listu, předávacím protokolu nebo jiném obdobném dokladu.
2. Kupující se zavazuje zboží dodané řádně a včas odebrat a zaplatit za něj kupní cenu.
3. Kupující při převzetí zboží provede kontrolu:
  - a) dodané značky, typu, druhu,
  - b) dodaného množství,
  - c) zjevných jakostních vlastností,
  - d) zda nedošlo k poškození zboží při přepravě,
  - e) dodaných dokladů.
4. V případě zjištěných zjevných vad zboží může kupující odmítnout jeho převzetí, což řádně i s důvody potvrdí na příslušném dokladu. Na následné předání zboží se použijí ustanovení tohoto článku obdobně.

## VIII. Jakost, záruka a vady zboží

1. Smluvní strany se dohodly na I. jakosti dodaného zboží.
2. Smluvní strany se dohodly na záruční době v trvání 60 měsíců.
3. Záruční doba začíná běžet dnem předání zboží kupujícímu bez vad a nedodělků.
4. Záruční doba se staví po dobu, po kterou nemůže kupující zboží řádně užívat pro vady, za které nese odpovědnost prodávající.
5. Veškeré vady zboží je kupující povinen uplatnit u prodávajícího bez zbytečného odkladu poté, kdy vadu zjistil, a to
  - a) formou písemného oznámení o vadě nebo
  - b) telefonicky na tel. Č. 725 719 380 nebo
  - c) faxem na č. 495 582 405 nebo
  - d) e-mailem na [ajtrade@ajtrade.cz](mailto:ajtrade@ajtrade.cz)
6. Proávající započne s odstraněním vady neprodleně v místě instalace do 24 hodin ( 24x7 ) ode dne doručení oznámení o vadě, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
7. Vada bude odstraněna nejpozději do 48 hodin od započeti prací, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
8. Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží.
9. Proávající je povinen uhradit kupujícímu škodu, která vznikne vadným plněním, a to v plné výši. Proávající rovněž kupujícímu uhradí náklady vzniklé při uplatňování práv z odpovědnosti za vady.
10. Proávající prohlašuje, že na zboží nevážnou žádné právní vady dle § 433 ObchZ.

## IX. Platební podmínky

1. Smluvní strany nesjednávají zálohy na kupní cenu.
2. Podkladem pro úhradu kupní ceny dodaného zboží bude faktura, která bude mít náležitosti běžného daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a § 13a ObchZ (dále jen „faktura“).
3. Faktura musí kromě zákonem stanovených náležitostí pro běžný daňový doklad obsahovat také:
  - a) označení smlouvy a datum jejího uzavření
  - b) označení banky a čísla účtu, na který musí být zapláceno
  - c) kontaktní údaje prodávajícího pro záležitosti fakturace.

4. Faktura bude prodávajícím vystavena po předání a převzetí zboží podle této smlouvy. Lhůta splatnosti faktury je dohodou stanovena na 21 kalendářních dnů ode dne doručení faktury kupujícím. Stejná lhůta splatnosti platí i při placení jiných plateb (např. úroků z prodlení, smluvních pokut, náhrad škody aj.).
5. Prodávající je povinen doručit fakturu do sídla kupujícího nejpozději do 20.12.2012.
6. Nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude chybně vyúčtována cena nebo DPH, je kupující oprávněn fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit druhé smluvní straně k provedení opravy. Ve vrácené faktuře vyznačí důvod vrácení. Prodávající provede opravu vystavením nové faktury. Od doby odeslání vadné faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury.
7. Smluvní strany se dohodly, že platba bude provedena na číslo účtu uvedené prodávajícím na faktuře bez ohledu na číslo účtu uvedené v čl. I. této kupní smlouvy.
8. Povinnost zaplatit cenu zboží je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího.
9. Pokud kupující uplatní nárok na odstranění vady zboží ve lhůtě splatnosti faktury, není kupující povinen až do odstranění vady zboží uhradit cenu zboží. Okamžikem odstranění vady zboží začne běžet nová lhůta splatnosti faktury.

#### **X. Sankční ujednání**

1. V případě prodlení prodávajícího s dodáním zboží je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z kupní ceny vč. DPH za každý i započatý den prodlení.
2. V případě prodlení kupujícího se zaplacením dohodnuté kupní ceny je kupující povinen zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
3. V případě nedodržení termínu k odstranění vad dle čl. VIII. této smlouvy, jestliže se tyto vady projeví v záruční době, je prodávající povinen kupujícímu uhradit smluvní pokutu ve výši 1 000 Kč za každý i započatý den prodlení s odstraněním každé vady.
4. Smluvní pokuty se nezapočítávají na náhradu případně vzniklé škody, kterou lze vymáhat samostatně.
5. Smluvní pokuty je kupující oprávněn započíst proti pohledávce prodávajícího.
6. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé smluvní straně škoda, kterou lze vymáhat samostatně.

#### **XI. Odstoupení od smlouvy**

Kupující je oprávněn odstoupit od smlouvy v souladu s § 344 a násl. ObchZ.

#### **XII. Závěrečná ujednání**

1. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé v souvislosti s realizací smlouvy budou řešeny smírnou cestou – dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou spory řešeny před příslušnými obecnými soudy České republiky.
2. Prodávající není bez předchozího písemného souhlasu kupujícího oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.

3. Prodávající bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně ceny zboží.
4. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této kupní smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
5. Pro případ, že ustanovení této smlouvy oddělitelné od ostatního obsahu se stane neúčinným nebo neplatným, smluvní strany se zavazují bez zbytečných odkladů nahradit takové ustanovení novým. Případná neplatnost některého z takovýchto ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení.
6. Prodávající se zavazuje, že jakékoliv informace, které se dověděl v souvislosti s plněním předmětu smlouvy, neposkytne bez předchozího písemného souhlasu třetím osobám ani je nepoužije v rozporu s účelem této smlouvy, ledaže se jedná o informace, které jsou veřejně přístupné nebo o případ, kdy je zpřístupnění informace vyžadováno zákonem nebo závazným rozhodnutím oprávněného orgánu. Za porušení povinnosti mlčenlivosti osobami, které se budou podílet na dodání zboží dle této smlouvy, odpovídá prodávající, jako by povinnost porušil sám. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení účinnosti této smlouvy.
7. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
8. Vše, co bylo dohodnuto před uzavřením smlouvy, je právně irelevantní a mezi stranami platí jen to, co je dohodnuto ve smlouvě.
9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.
10. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 – Technická specifikace, příloha č. 2 – cenová kalkulace.

V Ostravě dne... 19. 12. 2012

V Jičíně dne 18. 12. 2012

Hasičský záchranný sbor

Moravskoslezského kraje

Výškovická 40

700 30 Ostrava-Zábřeh

4

za kupujícího  
plk. Ing. Zdeněk Nytra  
krajský ředitel

AJ TRADE s.r.o.

Tyršova 293, 506 01 Jičín

IČO: 275 52 331, DIČ: CZ27552331

Tel. 495 582 400, Fax 495 582 405

za prodávajícího  
Jaroslav Vohnout, jednatel

## Cenový návrh na dodávku kamer a řídicího systému

### Technická specifikace:

1. Kamery:
  - a. Směr jízdy.
  - b. Prostor po stranách vozidla.
  - c. Prostor za vozidlem.
  
2. Řídicí systém:
  - a. GPS modul pro získávání informací o poloze vozidla.
  - b. GSM 3G modul pro připojení do sítě mobilních operátorů a zabezpečený přenos dat.
  - c. Archivace dat – SD karty
  - d. Paralelní ukládání přenesených záznamů na serveru.

(Ty)

### Venkovní kamera



Kamera do vozidla s rozlišením 420 TV řádků, Objektiv: 2,5mm, Vyvážení bílé barvy (AWB), IR přísvit: 4EA (20m), Kompenzace vlivu protisvětla (BLC), Použitelné již od 0lux (při zapnutém IR přísvitu), Zdroj napájení: DC12V200mA.

(U)

### Vnitřní kamera



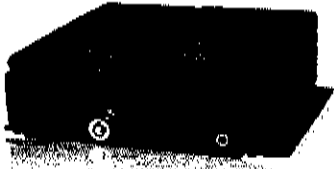
Snímač: 1/3" sony CCD & DSP  
Rozlišení 650 TV řádků  
TY system: NTSC/PAL Volitelné  
Úhel záběru: 150°  
Objektiv: 1.8mm  
Krytí: IP66  
Napájení: DC12V  
Minimální osvětlení 0.3Lux  
Velikost: 28x20x20mm

AJ TRADE s.r.o.  
Tyršova 293, 506 01 Jičín  
IČO: 275 52 331, D.C.: CZ27552331  
Tel. 495 582 400, Fax 495 582 400



# AJ TRADE

## Mobilní záznamové zařízení do vozidla



Mobilní záznamové zařízení systému Salutem nabízí vše co má mobilní monitorovací systém mít. Připojení až 4 kamery kamer najednou, G senzor, GPS senzor a GPRS. Díky kombinaci těchto funkcí získáte dokonalý přehled nad vozidlem. Videozáznam ukládán na SD karty o celkové maximální kapacitě až 64GB. Vhodné pro: osobní dopravu, firemní vozové parky, nákladní a kamiónovou dopravu, stavební stroje a zařízení, komunální a technické služby, manipulační techniku, autobusovou a městskou hromadnou dopravu, distribuční a spediční společnosti, zemědělské stroje a zařízení a mnohé další.

Operační systém: Linux

Komprese: H.264

Signálový systém: PAL: 25 Fps, NTSC: 30 Fps

Jazyk: angličtina volitelné, OSD menu

Nahrávací rychlost: 2D1+2CIF/4HD1+4CH 25fps

Video vstup / výstup: 4-CH vstup / výstup 1CH

Audio vstup / výstup: 4-CH vstup / výstup 1CH

Alarm Vstup / Výstup: 6 alarm vstupy

Záznam: Manuální, Plánovač, Detekce pohybu

GPS: Sledování pozice, Detekce rychlosti, Synchronizace času

Vyhledávání v záznamu: Podle data / podle události

Ukládání: 2 SD karty, 32 GB na slot, 64 GB celkem.

Volitelná výbava: G-senzor, GPS, 3G (HSDPA / WCDMA / EVDO)

Dálkové ovládání: IR dálkový ovladač

Upgrade SW: Pomocí SD karty

Příkon / výkon: 8-36V vstup, výstup 12V

Rozšířené porty: 1 port RS 485 a RS-232 a CANBUS port

Provozní teplota: -30 °C ~ 70 °C

Odolnost proti vibracím: <2 GRM

Odolnost proti nárazům <1200 GRM

Napájení 36V ~ DC8V

**AJ TRADE s.r.o.**

Tyršova 293, 506 01 Jičín  
IČO: 275 52 331, DIČ: C427552  
Tel. 495 582 400, Fax 495 582 400

# AJ TRADE

## Cena komponent:

popis produktu	bez DPH cena/ks	DPH	s DPH cena/ks	ks	bez DPH celkem	DPH	s DPH celkem
záznamové zařízení/GPS/3G/4kamery	28 550 Kč	5 710 Kč	34 260 Kč	5	142 750 Kč	28 550 Kč	171 300 Kč
venkovní kamera	8 957 Kč	1 791 Kč	10 748 Kč	15	134 355 Kč	26 871 Kč	161 226 Kč
vnitřní kamera	6 653 Kč	1 331 Kč	7 984 Kč	5	33 265 Kč	6 653 Kč	39 918 Kč
cena celkem					310 370 Kč	62 074 Kč	372 444 Kč

Záruka na komponenty je 60 měsíců.

Kontaktní osoba:

Vladimír Odstrčilík

e-mail: odstrcilik@vsvconnect.cz

Tel: +420 725 719 380

AJ TRADE s.r.o.  
Tyršova 293, 506 01 Jičín  
IČO: 275 52 331, DIČ: CZ275533  
Tel. 495 582 400, Fax 495 582 400